

【本教會消息】

1. 歡迎大家一同來敬拜讚美上帝，請留下來與我們一起用午餐與交誼，感謝兄姊今天準備午餐的菜餚。
2. 2026 年第 52 屆全國台灣人長老教會聯合會年會暨研討會，將於 2026 年 4 月 24 日（週五）至 4 月 26 日（週日）在亞特蘭大台灣基督長老教會 (3700 Pleasant Hill Rd, Duluth, GA, 30096) 隆重舉行。本屆研討會將邀請馬約翰牧師主講，主題為：「釘根於上帝—喜樂服事之鑰」。4 月 25 日週六午餐後下午一點半到二點半將舉行會員大會，聽取各部門與地區教會的工作報告。

主日禮拜事奉人員

本週：證道：陳牧師 **下週：**證道：陳牧師

司會：陳牧師 司會：美慈

司琴/伴奏：淑文 司琴/伴奏：淑文

敬拜讚美：敬拜團 敬拜讚美：敬拜團

本週午餐：淑貞 下週午餐：雅惠

本會聚會時間

星期日上午 10:00 台語禮拜

Zoom ID: 894 6176 3062

(Passcode: 1)

星期日中午 11:30 聚餐交誼

星期四 8:00 PM

撒母耳記 I & II

Zoom ID: 894 6176 3062

星期日 8:00 PM

“威敏斯仰告白”

Zoom ID: 894 6176 3062

休士頓台灣基督長老教會週報

Formosan Presbyterian Church in Greater Houston

2401 S. Dairy Ashford • Houston • TX 77077

教會網址: www.fpcinhouston.org 教會電話: 713-303-2733

牧師：陳晉祿牧師 713-303-2733

2026 年 4 月 12 日

義人必因信得生

因為 神的義正在這福音上顯明出來；這義是本於信，以至於信。

如經上所記：「義人必因信得生。」羅馬書 1:17



主日禮拜 10:00 AM

陳晉祿 牧師證道

奉主耶穌基督的名，開始今天早上的主日禮拜

祈禱 **Prayer** (Prepare for Worship)

序樂 (安靜默禱 *silent prayer*) Prelude

宣召 Call to Worship

詩歌、讚美&禱告

Sing, Praise & Prayer

祈禱 主禱文 Prayer

聖詩 第 497 首 主，聽我祈禱

讀經 撒母耳記上 15

Scripture Reading I Samuel 15

啟應 9 詩篇 32

Responsive Reading 9 Psalms 32

聖詩 115 我心仰望十字寶架

使徒信經 Apostles' Creed

頌榮 Gloria Patri

證道聖經 約翰福音 20:19-23

John 20:19-23

證道 / Sermon “復活的平安與差遣”

“Peace and Mission of the Risen Christ”

聖詩 第 346 首 境遇好壞是主所定

奉獻 Offertory 306A

歡迎/報告 Welcome/Announcement

頌榮 510 謳嘒天頂主宰

祝禱 522 首 Hymn - 阿們

Benediction

殿樂 (請安靜默禱) Postlude

~~ 復活的平安與差遣 ~~

~~ Peace and Mission of the Risen Christ ~~

陳晉祿牧師 4-12-2026

經文：約翰福音 20:19-23

19. 當晚上，門徒所在的地方因怕猶太人，把門關了，耶穌來，站在當中，說：「願你們平安！」

20. 說了這話，就把手和肋旁指給他們看，門徒看見主，就歡喜了。

21. 耶穌又對他們說：「願你們平安！父怎樣差遣了我，我也照樣差遣你們。」

22. 說了這話，就向他們吹一口氣，說：「你們受聖靈吧！」

23. 你們赦免誰的罪，誰的罪就赦免了；你們留下誰的罪，誰的罪就留下了。」

John 20:19-23

19. On the evening of that day, the first day of the week, the doors being locked where the disciples were for fear of the Jews, Jesus came and stood among them and said to them, "Peace be with you."

20. When he had said this, he showed them his hands and his side. Then the disciples were glad when they saw the Lord.

21. Jesus said to them again, "Peace be with you. As the Father has sent me, even so I am sending you."

22. And when he had said this, he breathed on them and said to them, "Receive the Holy Spirit.

23. If you forgive the sins of any, they are forgiven them; if you withhold forgiveness from any, it is withheld."

一、耶穌復活顯現，打破恐懼

John 20:19 – 「當晚上，門徒所在的地方因為怕猶太人，把門關了，耶穌來，站在當中，說：『願你們平安！』」

•門徒因恐懼而閉門，象徵我們面對困難時的封閉與不安。

- Jesus comes into the locked room of our fears, offering His peace.

二、復活帶來平安

- 耶穌說：『願你們平安！』（Peace be with you）
- 復活的耶穌帶來真正的平安，不只是外在安穩，而是心靈的寧靜與確據。
- The risen Christ gives peace that calms both fear and doubt, a peace that empowers life.

三、信心與認識

John 20:20 – 門徒看見主，歡喜。

- 看見耶穌，門徒的恐懼變為喜樂。
- Faith grows when we recognize the risen Christ among us; joy replaces fear.

四、差遣與使命

John 20:21 – 「父怎樣差遣了我，我也照樣差遣你們。」

- 復活不是結束，而是新的開始。我們被呼召去服事和傳揚福音。
- The resurrection empowers us for mission; we are sent just as Jesus was sent.

五、赦免與聖靈的能力

John 20:22–23 – 「他賜給他們聖靈…」

- 耶穌賜下聖靈的權柄，使門徒可以赦罪、醫治與傳福音。
- Christ's gift of the Holy Spirit equips us to forgive, heal, and proclaim the Gospel boldly.

結語 Conclusion:

復活的耶穌給我們 **平安、喜樂與使命**。

The risen Christ offers us peace, joy, and mission.

今天，我們每個人都被呼召活出復活的生命，讓平安與愛流露在日常生活中。

Today, each of us is called to live the resurrected life,
spreading peace and love in our daily walk.